



ICC Restricted

Transcript of Interview

Name of Interviewee	Hillary LAGEN Daniel
Nickname / Alias of Interviewee	Hilla
Location of Interview	KAMPALA, Uganda
Date of Interview	20/8/2004
Name of Interviewer 1	Peter NICHOLSON (PN)
Name of Interviewer 2	Christine CHUNG (CC)
Name of Interviewer 3	Akingbolahan ADENIRAN (AA)
Name of Interpreter	[REDACTED] (Interpreter)
Names of Other Persons Present	Michael LEES (Technician)
Evidence Registration Number (ERN)	UGA-OTP-0006-0016
Number of Pages	26

ICC Restricted

UGA-OTP-0209-0786

UGA-OTP-0283-0494

- 1 [Time: 00:00:07. Start of transcript]
- 2 **Peter NICHOLSON [PN]:** OK, we resume at 16:44 ... ah ... with the interview of Hillary LAGEN,
3 Same people are in the room as it has been in the room were on time and were mentioned in the
4 beginning of the interview and Hillary, if you could just confirm that during the pause for the
5 changing of the tape, we haven't continue the interview or discussed anything with you.
- 6 **Interpreter:** Aa ... kong kit ma wacako nanen ni, kong ilok dok inyutu ... ni gine, me nyuto ni
7 nimario pe gin, peny obedo katime, mapwod gijuko gine ... kijuko mako dwan ni.
- 8 **Interviewee:** Uhm, gino eno ni obedo tye, pian ni onongo watye kalok kit ma an min ota obedo
9 kwede bola.
- 10 **Interpreter:** Now ... ah ... that has happened because we were talking about my wife and how
11 she was arrested ... oh ... what happen when she, when I was, when she was arrested ...
- 12 **PN:** Yes but we were talking about that before we stopped the interview, yes?
- 13 **Interpreter:** Eno ni obedo ma pwod peya gigiko gine ... peya wagiko me loko tape. Wapenyo pi
14 gine, kit wabedo lok me nanen ni, ka kipenyo in, kibedo kapenyo in, kun onongo dong gine, pe
15 kitye kamako dwan. Ma kibedo kaloko ... kiwaco ni kibiloko tape gibedo kapenyi bene doki?
16 Onyo kece onyo ni, pe kitimo onyo kitimo.
- 17 **Interviewee:** Aa, gin eno ni obedo peke. Peny mo dong obedo peke.
- 18 **Interpreter:** No, there has been no further questioning on the changing of the tapes.
- 19 **Interviewee:** Uhm.
- 20 **PN:** OK, OK. And ... I think we ... we, we come back to your wives ... in a little bit I just want to
21 understand about the idea of wives in the LRA generally.
- 22 **Interpreter:** Waloko tutwal ne ikom gine, mon ni ma ibedo kawaco pir gin ni ... koni laceri, ento
23 tutwal ne kong wamito niang gine, kit tam, lok man me min ot, ki mon ot, ki lutino pa dano, lok
24 man me *family* ni, ki i lum bot jo me LRA kit ma obedo, wamito niang kit mabedo kwede ki i lum
25 kuno, kit lok me ot.
- 26 **PN:** When KONY allocated girls to commanders what did that make them become wives?
- 27 **Interpreter:** Ka KONY opoko gine, lutino anyira ki ludito mony ne, man dong weko en lutino
28 anyira turu ki doko mon pa en ludito ni eno ni?
- 29 **Interviewee:** Eno ni tye yoo aryo, me ael kadong en ... miyo ... mere ... min oti, en waco ni eni
30 dong dako ni.
- 31 **Interpreter:** Ah ... There were two ways: one, he gives you a girl and tells you; "Yes, this can now
32 be your wife".

- 33 **Interviewee:** Ki me aryo ka owaco ni igwok agwoka pi kare moni eni ni, miyo ni eni gwok
34 agwoka, pa itim gin mo marac ikome.
- 35 **Interpreter:** The, the second one; he will give you a girl and specifically instruct you: "Keep this
36 one for two years, don't do anything to her."
- 37 **Interviewee:** Ci ingeye dong ka onongo ... bedo karoto ne, bedo karoto ne, cito calo cito ka namo
38 boti, ci ingeye ka onongo ni dako eni kwiri dong owalo bedo igange dong dako ne.
- 39 **Interpreter:** And then he would keep checking, he comes to your place, says thing to do, to visit
40 to or just talk, chat ... but he is checking how this girl, how this girl is. If he finds out in the process
41 that this is a very good girl then he will pick her and take it back with him ... as his wife.
- 42 **PN:** Who would, this is KONY?
- 43 **Interpreter:** Nga ma timo kumeno?
- 44 **Interviewee:** Eno en KONY eno.
- 45 **Interpreter:** This is KONY himself!
- 46 **PN:** Why would he, why would he state, why would he say that not to do anything to this girl for a
47 period of time?
- 48 **Interpreter:** Pingo kono waco kuman nimeno ni pe itim gin mo ikom dako ni pi mwaka acel, aryo
49 gin ni?
- 50 **Interviewee:** Pion ni nongo en nongo onongo ni nyako ni eno ni leng, cinongo tye kamiti obed
51 dako ne.
- 52 **Interpreter:** This is because ... Ah ... he may have found this girl beautiful and wants her to be
53 his wife.
- 54 **Interviewee:** Ci dong miyo ... miyo bot dano ma en geno bene ba. Nango jo macok cok kwede,
55 wadi wadi ne ni.
- 56 **Interpreter:** Ah ... he would to this ... not to anybody. Is only to people he trusted ...
- 57 **PN:** Uhm ... Any other reason?
- 58 **Interpreter:** Pi gin mo mukene doki?
- 59 **Interviewee:** Kacalo ilok ikom mon mukene ni mere, kacalo i *Brigade level*, en niango *Brigade*
60 *Commander*.
- 61 **Interpreter:** And then about some other women, he ... he would ... ah ... he informed the brigade
62 commander.
- 63 **Interviewee:** Ni en o ... ocwal nying jo maromo bedo ki mon bote, ki jo matiyo ki ma gikwiri.

64 **Interpreter:** He'll ask the Brigade commanders to send him names of people who are good and
65 very hard working who can get ... eeh ... women.

66 **Interviewee:** Ci dong waco ni jo ni eno ni, gin aye ocit omak mon gi, kikom gi i Uganda.

67 **Interpreter:** Then he would instruct that this people go and abduct their own girls, girls of their
68 choosing from Uganda.

69 **Interviewee:** Nongo ikare eno ni nongo en onongo ni lweny tye kabino wek emi *moral* wek dano
70 *owiny order* ne.

71 **Interpreter:** And such, this is normally in periods when there is a lot of fighting so he does this to
72 help rise the moral of these soldiers.

73 **Interviewee:** Ma ka in pe liyo, pe miyo ni ee ... pe miyo in *order* kiti eno ni.

74 **Interpreter:** If you are not hard working ... he wouldn't give you this type of order.

75 **Interviewee:** Ci ingeye tek ni dong lweny obino lipam, miyo in *order* ni dong amiyo in dako en do,
76 in dong igeng nge dako ni pe UPDF omaki.

77 **Interpreter:** Then what you do when there is an attack is, you immediately give your woman and
78 say OK: "this is now under your responsibility, you must make sure that she is protected, she is
79 not taken away by the UPDF."

80 **PN:** OK. So, KONY was in control of who could have a woman a ... and where. Is that correct?

81 **Interpreter:** Manyuto ni kit ma in iwaco kwede ni, KONY ena ayee gine eeh ... miyo twero, onyo
82 kwanyo twero woko, ni in ibed ki dako onyo pe ibed ki dako. Kidok awene ma myero ibed ki dako.
83 Man kakare?

84 **Interviewee:** Uhm, jami ni bene eno ni weng en aye timo, ma ka in bene pe ingeye kit me gwoko
85 dako ni, kwanyo woko ka pe ... ka pe ilwenyo. Kwanyo dako ni poko ki ngat mukene.

86 **Interpreter:** That is correct. In fact ... ah ...

87 **PN:** OK. We're going to pause the tape be.

88 **Christine CHUNG [CC]:** Now, is it next door or something?

89 **PN:** Is here! We are going to pause the tape because it has been a knock at the door. Time is
90 seventeen fifty one!

91 **PN:** OK, problems solved at seventeen fifty two and we carry on with the ... uh ... interview of
92 Hillary LAGEN, same people present and; Hillary please confirm that during that very short pause
93 we didn't continue our questioning or carried on with the interview.

94 **Interpreter:** Kong tit dok aye, pien wajuko onongo gin ... ki ... ki ... kong tit dok ka gine, manyuto
95 ni meno gine, lapeny pe omede kany ikare madong gine, kineko mako cal.

96 Interviewee: Gin ni eno ni pe otime, keken ni gicito kiroto nga mudwango dogola keken ci otum,
97 peny mo obaco pe.

98 Interpreter: Yes. No further questioning continued ... ah ... except that ... ah ... someone of us
99 went to check whether there was really someone at the door and there was nobody.

100 PN: Thank you very much!

101 CC: I think Peter ... I think you misspelled sixteen fifty one or two ... is ... seventeen ...

102 PN: You know, I beg your pardon ...OK, please continue with the translation of that last comment
103 by Hillary!

104 Interpreter: Now, what I said was; that is correct ...ah ... what KONY also did was if there were
105 reports that you have been mistreating ... ah ... not properly handling the girl you are allocated...

106 PN: Yes?

107 Interpreter: ... then KONY will have that girl withdrawn from you ... and ... given to someone
108 else.

109 PN: Did the commanders, the most senior commanders, for example OTTI, and others...did they
110 have any powers with regards the allocations of girls ...?

111 Interpreter: Aa ... ludito mogo macalo OTTI gin ni, bene gubedo kitwero bene me gine, me poko
112 mon?

113 Interviewee: OTTI kuru *order* ki bot KONY, kadong owaco ni opoki, ci poko ka pwodi, pe timo.

114 Interpreter: Ah ... OTTI always, also waited for order from KONY. He could not do that without
115 KONY's order.

116 Interviewee: Nikwanyo ka en oneno ngat moni, ci waci ni ladit aneno ngat ni en-tye kiti en,
117 onongo ka twere anong dako ire, bedo nining? Ci KONY aye *recommending*.

118 Interpreter: But he may ... talk with KONY, put a good word about someone, recommended that
119 person also be allocated a wife...

120 PN: By the time that you escaped from the LRA, do you know how many wives the senior
121 commanders had?

122 Interpreter: Ikare ma in lweko mony ni, gine lum, fromo poc wel mon adi ma ludito, mony madito
123 onongo gitye kwed gi, wel mon gi.

124 Interviewee: Uhm ... eno ni [coughs] calo Raska onongo ki mon maromo apar wiye aboro, onyo
125 pyere aryo wiye aryo.

126 Interpreter: Ah ...a person like Raska had, maybe eighteen, maybe more than that wives.

- 127 **Interviewee:** Ento pa KONY ikare ma an onongo aye i *security* i gang ne, onongo tye ki mon
128 pyere abic wiye aryo.
- 129 **Interpreter:** But for KONY at the time when I was in ...the CPU?
- 130 **Interviewee:** Yes!
- 131 **Interpreter:** When I was in the CPU ... ah ... he had about fifty two wives...
- 132 **Interviewee:** Ki dako ne ma ... mon ne aryo ma nino olwiyi, ki angwen ma kimako ilwery ni, ducu
133 weng guwaco ni mon pa KONY weng obedo pyere abic wiye aryo, gucoyo nyingi weng bene.
- 134 **Interpreter:** Now, the peo... two wives who are ... who escaped and the four who had captured
135 during the fighting all confirmed he had fifty two wives and they have even written the names of
136 these wives.
- 137 **PN:** OK. Thank you ... So, you said ...was it Raska had eighteen, about eighteen wives? Did I
138 hear that correctly?
- 139 **Interpreter:** lwaco ni meno gine, Raska onongo tye ki mon macalo apar aboro? Awinyo maber?
- 140 **Interviewee:** Uhmi!
- 141 **PN:** Was this? What about other Brigade commanders?
- 142 **Interpreter:** Aa ... Yes! *Brigade Commander* mukene ni kono?
- 143 **Interviewee:** Bene wang giye ki mon madwang, ento dong wele aye pe aniang, calo pa OTTI
144 bene onongo dwang romo apar ki wiye, wa ipyere aryo cokcok bene ki wiye.
- 145 **Interpreter:** Ah ... I don't really know how many each of them had but ... person like OTTI had a
146 lot of wives, maybe ten, may be even eighteen.
- 147 **PN:** Was, was there any limit placed on how many wives a senior commander was allowed?
- 148 **Interpreter:** Onongo tye kit gine ... ee ... namba moo ma pe myero gine, mon, namba mon myero
149 okati? Ka in dong ... Kadi dong in ladit mony.
- 150 **Interviewee:** Namba ne pe kiwaco, ento KONY owaco ni, en aye myero ebed ki mon madwong
151 ento jo mukene pe obed ki mon madwong.
- 152 **Interpreter:** Ah ...I am not aware of any specific numbers but KONY himself made it clear that he
153 is the only one who could have as many wives as he wanted; other ones should not have as
154 many wives.
- 155 **PN:** And how did he make that clear?
- 156 **Interpreter:** Eni ni kong dong oniango dano ki nining?

- 157 **Interviewee:** Eno ni oniangò dano ikare ma en-tye kalok, ka *dressing* dano woko weng, *recruit*,
158 megi lutino, ki *officers* ne ni weng.
- 159 **Interpreter:** This is something that he said while addressing everybody including the recruits and
160 other women.
- 161 **PN:** What about officers who were Lt Colonel or Majors? How many wives would they have?
- 162 **Interpreter:** Ee ... ka dong ludito mukene macalo gine, *Lieutenant Colonel* gi, onyo *Major* gin ni,
163 meno gibedo ki mon macalo ... ikin adi adi gin ni?
- 164 **Interviewee:** Wel pa mon ne pe ki *levelling*, ento keken ni gin ka kimako anyira mogo ma
165 mabeco calo anyira kwan ni; kimiti wang ma acel acel ocito gang ... bot gi.
- 166 **Interpreter:** Ah ... the issue of numbers is a bit difficult because ... ah ... it varied a lot but what
167 was clear was that for, especially for the senior commanders, each of them wanted to get one of
168 the girls, especially the educated girls whenever they were caught. They wanted to make sure
169 they got at least one of them.
- 170 **CC:** Why, why would they prise the educated ones?
- 171 **Interpreter:** Pingo gine, ma mukwano ni dok onongo dano mito tutwal?
- 172 **Interviewee:** Pien gin ludito giwaco ni gimito jo ma okwano. Ento jo matye i *rank* ma piny calo
173 wan gin ni, giwaco ni obed ki mon mo keken pien wan *standard* ... *standard* watye lapiny.
- 174 **Interpreter:** Yes. What they're saying was that ... ah ... they, they are most ... they would,
175 should have the, the best because their standards were higher. The other ones, this is the ...
176 private and all the lower ranks, their standards are lower so they can go for any woman.
- 177 **PN:** OK. Uhm ... did any ... ah ... member of the LRA or what will happens to a member of the
178 LRA who refuses a wife that was allocated?
- 179 **Interpreter:** Eeh ... kitimo ngo eeh ... ikom la... era, la ... la ... adwii mo ma kimine dako ento
180 okwero?
- 181 **Interviewee:** Eno ni amifo miyo labol acel.
- 182 **Interpreter:** Ah ... that one I will like to give you an example.
- 183 **Interviewee:** Calo ikom Brigadier Kenneth BANYA ma kombedi-tye i UPDF ni.
- 184 **Interpreter:** For example ... ah ... Brigadier ...
- 185 **Interviewee:** Kenneth BANYA.
- 186 **Interpreter:** Kenneth BANYA who is now with the UPDF...
- 187 **Interviewee:** Ma UPDF omako ni.

- 188 **Interpreter:** The one who has been capture by the UPDF.
- 189 **Interviewee:** Ikare matye i lum onongo deg bedo ki mon mo keken, pien owaco ni mon pe
190 kimaka amaka. Onongo dek bedo ki anyi ... ki ... ki dako mo keken kadi kimine.
- 191 **Interpreter:** Ah ... When he was in the bush he never wanted to ... take or sleep with any of
192 these women as long as they were abducted...
- 193 **Interviewee:** Obedo labongo dako mo keken nicake ma LRA omak kwede, paka wa i Sudan.
- 194 **Interpreter:** He did this all along from the time when he was abducted to when... he was in the
195 Sudan.
- 196 **Interviewee:** Kimiyo anyira mogo ma ... macalo anyira mogo manongo pwod pe romo tiyo *OP*,
197 me tedo en ateda keken.
- 198 **Interpreter:** He was given girls some who could not even cook for him.
- 199 **Interviewee:** Jo ma pe romo tiyo *menstruation*. Anyira ma pe romo tiyo *menstruation*.
- 200 **Interpreter:** Ah ... Girls who were not even ... ah ... going through menstruation yet...
- 201 **Interviewee:** Ci, bedo katodo mere en ateda, ma pe bedo kwed gin ni.
- 202 **Interpreter:** These were girls who just only could cook for him.
- 203 **Interviewee:** Ka odongo, cwalo mere bot KONY waco ni en onen ka ma owalo iye.
- 204 **Interpreter:** And when these girls have become big he will send them away to KONY ...
- 205 **Interviewee:** Ci ikare ...
- 206 **Interpreter:** That he, *kong ikur kong*, that he should do what ever he wanted.
- 207 **Interviewee:** ... aya, ikare madong wan oo i Sudan.
- 208 **Interpreter:** When we now got in Sudan.
- 209 **Interviewee:** Uhm ... dok Brigader doko okwero mon dok aye ma kipoko ni.
- 210 **Interpreter:** Brigadier BANYA again refused all the women that he's been allocated.
- 211 **Interviewee:** Ci KONY dong omiyo *order* acel, owaco ni, 'ka imifo bedo tiyo ci kwere dako, ka
212 imifo bedo kikomi, ci bed ki dako dong ma abimiyo ki in'.
- 213 **Interpreter:** Now, KONY now released another order... if you want to be a Holy Spirit person
214 then ... ah ... take a woman... if you don't...
- 215 **Interviewee:** *Refuse!* Kwero wako.

216 **Interpreter:** Then refuse to take a woman but ...

217 **Interviewee:** Ka imito bedo tipo ci kwer mon woko, ento ka imito bedo kom ki kom ci gam dako
218 ma abimini wek obed dako ni.

219 **Interpreter:** Now, if you want to be a person of the Holy Spirit then take the woman.

220 **Interviewee:** Ni ka kom en mito bedo, ni en ebed tipo ma pe dong en dano.

221 **Interpreter:** OK.

222 **Interviewee:** Ka pe BANYA dong mito ni ebed dano ma ebed tipo ci okwer dako ni, dong ka mito
223 ni ebed kikome kamaleng ci ogam dako ma kimiyo ki en.

224 **Interpreter:** Now ... ah ... two options ... he gave BANYA two options: "You wanted to be a, a
225 Spirit, refuse the wife, you want to be a normal person take the wife, the woman we are going to
226 give you ..."

227 **Interviewee:** Bed dako ni.

228 **Interpreter:** "To become your wife."

229 **PN:** What did BANYA say?

230 **Interpreter:** *What ...* BANYA dong owaco ningo?

231 **Interviewee:** Dong BANYA pe owaco, pien ni, pe dong oloko gin mo, pien ni ka onongo kwer
232 woko, onongo dong ebineko BANYA. Gin oweko owaco ni BANYA kamito bedo tipo, cidong
233 okwer dako.

234 **Interpreter:** Ah ... BANYA said nothing because if ... ah ... he'd answered he'll be killed because
235 he will be made a Spirit.

236 **Interviewee:** Cidong BANYA ocako bedo ki dako dong, kimiyo nyako ABOKE ni dong ki BANYA.

237 **PN:** So he did ...

238 **Interpreter:** So BANYA now started staying with one of the girls, one of the girls from ABOKE ...

239 **PN:** So, was ... did KONY mean ...when he said he will become, you could become a Spirit
240 actually meant he will kill him if he did not take a girl ...

241 **Interpreter:** ... ee ... inyang ni meno gine, ma KONY owaco nimeno idoko tipo ni, KONY obedo
242 waco mere me gine, ka pe iye ci aneki woko?

243 **Interviewee:** Ee, ma tyen lok ne dong eneko, pe bedo gin makwo bedo tipo keken.

244 **Interpreter:** Ah ... Yes, that is what he meant; that if he refused to take, to take on the girl, he will
245 be killed to make him become just a Spirit not a normal human been anymore.

- 246 **Interviewee:** Cidong BANYA oyee odong ocako bedo ki mon dong. Acel anyira PADIBE, ki acel
247 aa ... Ikin anyira ABOKE ni.
- 248 **Interpreter:** Ah ... then BANYA accepted and started staying with the girl, two girls; one was one
249 of the girls from ABOKE and there is another girl from PADIBE.
- 250 **PN:** Is the time when a girl begins menstruation an important issue in the ... dealing with the sort
251 of girls?
- 252 **Interpreter:** Ee ... lok man me gine ni, me *menstruation* ni, ma ibedo kawaco ne ni, tye pire tek
253 mada kit ma kitiyo kwede ki anyira ilum, kono kipoko ki anga ni, kono pe kipoko, onyo myero pe
254 kibun kwede ngo gin ni, ki ilum?
- 255 **Interviewee:** Uhm, cik ma an anongo mere tye maber ilum, en aye eno ni keken, ka dako peya
256 oneno *menstruation* myero pe ibed kwede.
- 257 **Interpreter:** Yes, that was very strict and this is one of the things that I found very good in the
258 bush; if a girl has not started menstruating nothing had to be done to her...
- 259 **CC:** Wait, wait, wait a minute, let's ... I think you need to explain a couple of things, OK?
260 Because, I think we know what you are saying but I want to make sure that it's clear for the tapes.
261 First of all ... What did it mean to be given? If you were a girl and you got given to someone as a
262 wife, what do that mean? What duties did you have?
- 263 **Interpreter:** Aah ... atamo gine, ... aeh ... waniang ngo ma itye kawaco ne, ento pi gine, pi kato
264 ne I *tape*, mito kong itit ki wan wek waniang, pien jami nongo nanen tye ... romo bedo gine, romo
265 tite iyo mapat pat, lok ma iwaco kombedi ni. Me lakwong ne, ka anyaka ma kimiyo, kikwanyo
266 kimiyo icingi in, ngo ma myero in ki gen ... kigine kit mammo ni in itim ki anyaka ni eno ni.
- 267 **Interviewee:** Kimiyo, ket ni aah ... gin ma an awaco mere ni ... uhm ... uhm ... myero ... ee ... ma
268 gitimo maber pien ni pe kiwor ... oolo at *least* onongo giworo *part* eno keken, ento cik mukene
269 dong pe rwate, ento dako ka kimiyo in, kimiyo in pe kitito ki in ni tin eno dong dako ni onyo ni eni
270 pe dako ni, giromo waco mere kiti eno ni.
- 271 **Interpreter:** Ah ... It was one of the good things but there were two, two types of instructions. You
272 either told; "This is now your wife or this is not your wife, you are not to keep her"
- 273 **CC:** OK. So, what is ... let's take the first one; if you got the instructions this is your wife, what did
274 that mean that you could do? How could you use your wife?
- 275 **Interpreter:** Now ... Kadong gine me ... me ... ma ... la ... labol ma imiyo mukwongo ni, kimiyo ni
276 man dong obed dako ni, man dong myero in dong itim dong dako ni, ngo ki dako ni. Myero iti
277 kwede nining?
- 278 **CC:** Let's, let's just do that in order; does she comes and live with you?
- 279 **Interviewee:** Uhml.
- 280 **Interpreter:** Kong igam mukwongo ni kong.

- 281 **Interviewee:** Yaa, eno ni, *point* ni eno ni, ka kit ma an mere kwede, pien ni, ka ikom lok onongo
282 myero mon pe kipok apoka, ci dong in ka in dong wiyi tiyo, ee ... myero in inong yoo ni dako ni
283 eno kong lloko kwede, eni dong lubo kit ma wi ngat acel acel tiyo kwede.
- 284 **Interpreter:** Yes. For me is not really a matter of distributing ... ah ... a girl or so. If you are, if you
285 are someone with ideas, with brains, it should be about persuading the girl to find out what you
286 want and what she wants and coming out with some consensus.
- 287 **Interviewee:** Ento jo mukene kadong gipoko kwede kiti nidong, idyewor en dong cako bedo
288 kwede dong dako ni.
- 289 **Interpreter:** But to some people whatever t... didn't matter, once you've been allocated a girl like
290 this the first thing you'll do is ... must sleep with her.
- 291 **CC:** In what other sense did the girls; did they go and live with ... there. Did they go? You got a
292 girl assured that she comes and live with you?
- 293 **Interpreter:** Aah ... ka kipoki anyaka ... eeh ... tek dong giwaco ni man dong pa gine, pa ngadi,
294 en dong cutcut turu kibino dong gangi?
- 295 **Interviewee:** Ee, dong giwalo bedo igang ni dong do ... cutcut dong mere.
- 296 **Interpreter:** Yes, she is sent and she stays in your place.
- 297 **CC:** And what other duties does she have; does she cook, does she clean, does she carry
298 things?
- 299 **Interpreter:** Tic anga ma en tiyo? Tedo gi, lwoko bongi gi ki ngo gi. Tic anga ma en tiyo?
- 300 **Interviewee:** Kacalo i Sudan, en dong cako lwoko bongi ni, calo bedo mere calo dako ma gang,
301 cito ikulo timo ngo ngo gin ni, jami weng mamiti bot dako.
- 302 **Interpreter:** Now, while in Sudan ... ah ... she begin to do a normal work ... ah ... housewife,
303 she'll be doing; cleaning, cooking and everything else in the house.
- 304 **Interviewee:** Ento ka i Uganda kany dong, manongo dano tye *mobile* ni, dong, ikelo dong ducu
305 bedo igangi.
- 306 **Interpreter:** Now, in Uganda is slightly different because of the mobility ... Ah ... Everybody is
307 mobile ... ah ... the only thing that's important is that she's staying with you at home.
- 308 **PN:** OK. Let's go back to this idea or this issue about menstruation. What is the rule about the girl
309 and menstruation? The time of menstruation, the beginning of menstruation what is the rule for
310 girls like that? For girls of that age?
- 311 **Interpreter:** Cik anga matye ikom anyira, ikare manongo gitye igine ... ee ... ki *menstruation*?
- 312 **Interviewee:** Eno ni ikit ma en KONY miyo kwede cik, pien jami matime weng en KONY aye miyo
313 *directive, directive*. Nyako ni eno ni bedo kene.

314 **Interpreter:** Now ... ah ... everything to do with this was ... ah ... based on orders passed by
315 KONY. Such a girl in the period of menstruation will stay alone ...

316 **Interviewee:** Cam ne bene, onyero cam kene, onyo ki *group* pa jo ma gitye | *menstruation*.

317 **Interpreter:** ... even eating; she is not allowed to eat with other people except people who're also
318 menstruating.

319 **PN:** OK. Yes, yes but, but you said earlier, you said earlier that it was a good rule that a girl who
320 wasn't yet of an age to begin menstruating was not allowed to be touched.

321 **Interpreter:** Nakanen kong iwaco nongo ni meno gine, cik ne ni ber, pien anyaka ma pe gine,
322 manongo pwod peya ocako *menstruation*, pe myero gine, pe myero kigud bene kulu.

323 **Interviewee:** Uhm, ci en ... Ku, en oweko an awaco ni, i gin ma nongo an aneno kwede olo olo,
324 pe ni an dong a *trusting* en pe abedo ikin gin ... ento aneno ni olo olo dok kong. Olo en *part* eno
325 kiworo, ento pe tyen lok ne ni anongo ni cik eni dong ber. Ento kong iwac meno kong.

326 **Interpreter:** Ah ... yes. Is not that this was absolutely fine but this was the one regulation that I
327 thought people generally respected.

328 **CC:** Well ... [*Talking at the same time*].

329 **Interviewee:** Uhm, kidong ...

330 **PN:** OK. And who impose that rule?

331 **Interpreter:** Nga muketo lakodi ciki eno ni.

332 **Interviewee:** ... en KONY aye oketo cik ni eno ni.

333 **Interpreter:** This was all by KONY.

334 **PN:** And what will happen if that rule was broken and the girl was violated?

335 **Interpreter:** Ngo matime onongo ka anyaka makit eno ni mapwod bene peya ocako *menstruation*
336 ni, ngat ma ocito obuto kwede adiya kidie?

337 **Interviewee:** En waco ni myero kineko woko onongo.

338 **Interpreter:** KONY would order that you will be killed.

339 **Interviewee:** Ma jo mukene be kineko ento, dong oo i *period* moni kenyo dong, obedo waco ni
340 KONY me nako dong ... owaco ni dong pe dong obedo kaneko dano iye.

341 **Interpreter:** Initially ... ah ... a number of people were killed for this but afterwards KONY
342 changed his mind. "Yes, it is no longer useful continuing to kill people for that ..."

343 **Interviewee:** Kidong i *part* pa ... ka inen dako manongo tye i *menstruation*, kadong otyeko *period*
344 ne ni, kadong cako *sharing* jami ki dano weng. Meno *order* ma KONY miyo eno.

345 **Interpreter:** Ah ... for women who are in menstruation ... ah ... after that period has passed,
346 now, another order of KONY that they could now begin to share everything else with people.

347 **Interviewee:** Pien en waco ni dako katye i *menstruation period*, kadi bed ni dako madong dako ni
348 pe omyero gud in kong, pien ka icito kalweny ci iwane woko.

349 **Interpreter:** Because ..., what he explained was that, even if such a woman was having
350 menstruation, was your wife; if she touches you, then when you go to battle you will be injured.

351 **PN:** OK.

352 **Interviewee:** Ci en omiyo oik eni ka ngat matye i *menstruation period*, kong bedo kane, kadong
353 bedo ikin dano, kadi bed ni ngat acwari peke kadi cwara tye.

354 **Interpreter:** So that ... ah ... a woman who is having menstruation was isolated.

355 **PN:** OK.

356 **Interviewee:** Kadi ma en macwara tye kadi ma cware peke.

357 **Interpreter:** Whether one with the husband or not ... all were isolated.

358 **PN:** OK. When a, a girl had began, as a, as a person had began to be able to menstruate, was
359 that ... ah ... was she then eligible to be given as a wife to someone?

360 **Interpreter:** Aah ... ka anyaka madong ocako gine, kare man me *menstruation* ni, meno dong
361 nyutu nimenon dong otego romo dong gine, bedo ki lacoo macalo min ot.

362 **Interviewee:** En waco kit ni eno ni, ento i *part* mukene ... eeh ... calo Brigadier BANYA gi waco
363 ni, *at least* dano omyero ngo, okaf mwaka apar wiye aboro, ento en peye gin ni eno ni.

364 **Interpreter:** Ah ...yes, according to KONY... ah ... menstruation was enough proof that a girl was
365 mature enough to be a wife but others like Ba ..., Brigadier BANYA did not agree with him on that.

366 **PN:** Who else, who? Sorry ...

367 **Interpreter:** BANYA thought or said that a girl must be eighteen and above before she is
368 considered mature enough to be a wife.

369 **PN:** ... and who else disagree with KONY and agreed with BANYA?

370 **Interpreter:** Yes, most of the people ... supported KONY because it was too risky to ... to not
371 support KONY.

372 **PN:** Hm hm ... hm hhm.

- 373 **Interviewee:** Pisan ka in ... ka in pe igine ci noki woko.
- 374 **Interpreter:** Because ... ah ... otherwise ... ah ... if you oppose KONY then you are treated, you
375 are viewed as an enemy and then you could be killed...
- 376 **Interviewee:** Ci omiyo BANYA ki wan eni aye calo Ray gi eni aye obedo ka dyere me waco tam
377 eni bote.
- 378 **Interpreter:** Then it was just a few of us with BANYA who actually took the risk and say exact ...
- 379 **Interviewee:** Ki Ray.
- 380 **Interpreter:** ... and Ray ... who brought again, brought out this type of opposing views.
- 381 **CC:** Was the case with girls who hadn't started menstruating yet, who hadn't, had not start
382 menstruated yet. Did they not get distributed as wives or were they also distributed as wives?
- 383 **Interpreter:** Aah ... anyira ma peya onongo gine, pe ya gucako *menstruation*, pe kipoko gi woko
384 kulu kula kece nongo kipoko gi ento peya gibuto kwed gi aye.
- 385 **Interviewee:** Kin mukene, eno ni, gipoko ikin gin jo madongo, ci kiwaco ni kong igwak odong,
386 kacong inongo ni aa ... latin mo matye boti lamohy mo maber, madong inongo ni kare pa dako
387 eni oromo cidong ipoke, ka inongo ni romo bedo dako ni, tye itami. Meno *order* pa KONY.
- 388 **Interpreter:** Ah ... What will be done was; ... ah ... even the youngest ones were distributed to
389 the commanders but with the instructions that they should take care of them until when they were
390 mature, and then if they like to have such girl for their own, they could do so or they could
391 distribute to people below them as, as they saw fit ...
- 392 **Interviewee:** Kidong ikare ma lutino dong tye, kipoko jo ni eno ni bot jo ma gitye ki lutino
393 anywala, kipoko en anyira matino ni bot megi lutino ma ngo, ma gunywai. Eni dong gucako
394 gwoko lutino eno ni.
- 395 **Interpreter:** And then the other thing which was done was; such small girls were distributed to
396 women who had children, so that they could help take care of these babies.
- 397 **PN:** OK. We talked a little bit and ...with Christine, about the duties of the wives ... uh ... and ...
398 duties of the wives; did that also involved them been able to sleep with the person they were
399 allocated to, were they expected to sleep with the person they are, they were allocated to?
- 400 **Interpreter:** Wabedo kalok pi tic pa mon, onyo dano ma gipoko gin ni, ikin tic ma ... ma kipok ...
401 ma myero dong iti macalo in dako ma gipoki dong kwede laco mo. Nongo tye bene gine, myero
402 ibut ki ngat ma gipoki ire ni? Macalo dako dong myero ibut kwed, icit kwede kabuto?
- 403 **Interviewee:** Yes, eno ni dong en nongo dong ... mogo be pwoyo idye dano ni, in dong ka kipoki
404 woko dong, aya, dong icit meno dong cwari eno. Meno gin ma KONY waco eno.
- 405 **Interpreter:** Ah ... Yes, they were expected to ... be normal wives to the ones to which they, to
406 whom they, whoever they were allocated. This is something that KONY also said in public.

407 addresses, telling people especially girls and women that; "When you've been allocated you
408 become the wives".

409 **PN:** OK. And ... and for absolute clarity when we talk about that; do you mean they were
410 expected to have sexual intercourse with the person they were allocated to?

411 **Interpreter:** Mare me wek pe igine, agala gala mo obed ka ak... akala kala mo obed peke kulo,
412 eeh ... ma wagine, wamako ni, mito ifit ka dano makit eno ni, ogero gine, ogero ... myero kiger,
413 gero mere me ... cito bot lacco ni? Dok bene niang ni myero lacco ni myero ogero.

414 **Interviewee:** Gin ni eno ni bedo tye, pien ni, dong nongo dong *order* kong keti kacalo kimako
415 nyako mo, dong ka kimiyo *order* eni ni dong, ci gi bi *addressing* ni eni dong cwari, in dong icit
416 kwede. Gin ludito manongo dong KONY omiyo cik eni bot gin ni, waco ni in dong icit kwede dong
417 dako ni eno, kit weng dong icit icob wun kwede.

418 **Interpreter:** Ah ... This was very clear! Everybody understood it ... ah ... and expected it to be so.
419 Ah ... because that is exactly what we expected it everybody expected ... ah ... to be between
420 the man and the wife. The details were up to you.

421 **PN:** And what would happen if a girl who was allocated as a wife refused to have sex with the
422 man that she was allocated to.

423 **Interpreter:** Kadong laco gine, ka dako ma kipoko ki laco, ocito dong ento okwero buto gine, cito
424 kwedi ikabuto woko, ci ngo matimo ikome?

425 **Interviewee:** Eno ni KONY pe yea, obimiyo mere *full order* nidong, dano mo ma en emiyo in dok
426 cako kwero nining kono? Pien ni adwii pe cuno mon. Uhm!

427 **Interpreter:** Now, KONY would order that that is not possible because ... ah ... "rebels don't go to
428 persuade women". Ah ... So, you must cooperate.

429 **PN:** Hm hmm ... hm hhm.

430 **CC:** And were there ever any instances where women got disciplined for not cooperating?

431 **Interpreter:** Tye labol mogo ma ingeyo ma anyira mogo ma gukwero buto ki coo kiti eno ni, ma
432 kigine, pwod obedo ikom gi maraci?

433 **Interviewee:** Eno ni kit ma an awinyo kwede, pien ni, tye lumego ... anyira mukene manongo
434 kimiyo mogo gwok bot ngat mutegi ci, gin waco ni eni dong lalwak won-gi, pe gimito.

435 **Interpreter:** Yes, there were some examples of girls who were allocated to very old men, they
436 said; "Yes, this is now more ... about as old as my father is; no I don't want to go to bed with ...
437 with him, so ..."

438 **Interviewee:** Jo mukene ... acel acel ne romo kwero matwal, calo ma obedo lamego na ni,
439 okwero Sam woko, ci owoko dong Sam owalo bota, ci owaco ni nyako ni pe okwano. Okwero
440 Sam woko.

- 441 **Interpreter:** Yes, another example of course is my first wife who was allocated to Sam ... ah ...
442 she rejected Sam, permanently and then Sam eventually gave up and that is when I got her.
- 443 **CC:** Wait, wait, wait you said before that Sam rejected her what happen?
- 444 **Interpreter:** Nakanen kong iwaco ni meno gine, Sam en aye okwero ni en pe dong okwano do.
445 Ngo mapat?
- 446 **Interviewee:** En do, en owaco kill eno ni, nyako ni pe okwano, ento kit ma an apenyo kwede
447 nyako ni, owaco ni onongo ngo, Sam tye kamito ni en ebed kwede ci ekwero woko.
- 448 **Interpreter:** Now ... uh ... there are two parts, two faces to the story. According to Sam the girl
449 was not educated but according to the woman; "no that was not the case, Sam wanted to go to
450 bed with her but she rejected it".
- 451 **Interviewee:** Aya, kidong mukene ka in ikwero, KONY miyo *order* ne ni dako eno ni ki goo
452 *kabica*, kadong ibed kwede.
- 453 **Interpreter:** Ea ...
- 454 **Interviewee:** Ento ka nyako ni okwero. Ga ... KONY miyo *order* ni myero i kigoo nyako ni wang
455 ma adongo oye in lacoo ne ni.
- 456 **Interpreter:** Ah ... there are also times when KONY would order that a woman what, who, who is
457 refusing to go to bed be beaten until she accepts to go to bed with the man allocated to.
- 458 **Interviewee:** Pien adwii pe cuno mon.
- 459 **Interpreter:** Because ... "Rebels don't go to persuade women."
- 460 **PN:** OK. So, what, what could a person, a commander or someone who was allocated a wife,
461 what could they do if she refused to sleep with them?
- 462 **Interpreter:** Manyuto ni gine, aah ... ladit mony mo ma onongo kimine gine, kimine dako, romo ...
463 timo ngo kadong dako okwero woko ni. Ngo ma nongo en romo timo ne. Ma ingeyo ma otime
464 bene.
- 465 **Interviewee:** Aah! Eno ni, pien tye icik ma dong en KONY omiyo ni, dano mo keken ma kimini,
466 kadi dong lacoo mutegi ka kimiyo dako matidi ni icit bote, ka ikwero ibinongo lok, aya, ki nyako
467 madit kadong in kiwaco ni ocit ebed bot ngat ma ma otegi, tek ni in ikwero ibinongo lok, ci obedo
468 ka pwonyo ki dano, ci, tye ludito mukene ka inen nyako moni okwero myero dong *[pause]* olwong
469 en, en waco ki KONY, ci dong en KONY waco ni "tek ni dong ojem ci abineko", wace kumeno.
- 470 **Interpreter:** Yes, there are quiet a lot of cases where very young girl is been given to very old
471 person and ... what they would do if the girl refuses to go to bed is that they will report this to
472 KONY and then KONY say; "Yes, you have to tell her that ... if she refuse, if she continues to
473 refuse I will order that she is killed"
- 474 **Interviewee:** Labole tye kit man. *[Question directed to interpreter].* Ityeko eno ni?

475 **Interpreter:** For example ...

476 **Interviewee:** OLAL ma jawor maca inino dwe apar nen calo me dwe ni eni, nino dwe apar wiye
477 angwen-gi ni, wabedo kwed gi i ... Acholi Parliamentary House ...

478 **Interpreter:** Ah ... there is OLAL, with whom I was also together ... I think the fourteen of this
479 month ... at the Parliamentary Building ...

480 **Interviewee:** ...ma warwate ki Iadit lobo.

481 **Interpreter:** ... when we met the President.

482 **Interviewee:** OLAL bene obedo i lum, second Lieutenant.

483 **Interpreter:** This OLAL, he's a second lieutenant, was also in the bush at the same time.

484 **Interviewee:** Tye ki mwaka pyere abiro nen calo.

485 **Interpreter:** He is about seventy years old.

486 **Interviewee:** Kimiyo nyako mo matidi ire. Ci en OLAL pe obutu kwede.

487 **Interpreter:** He was given a very young girl but OLAL refused to sleep with her.

488 **Interviewee:** Owaco ki nyako ni ni "In dong abimini cam en, in ilwiyo."

489 **Interpreter:** He told the girl that, "I'm going to give you food, here is it, here it is ..., just escape."

490 **Interviewee:** Ci omiyo cam eni ki nyako ni, nyako ni olwiyo, Ci owaco bene gin eni i Parliament
491 ni, etimo gin ni ma en edwogo ni enongo dako ne ni ... nyako ni tye, ci opwoyo matek.

492 **Interpreter:** Ah ...he also told the Parliament that ... ah ... he did some, he did this and when he
493 came back now from the bush he also found this girl and was very, very grateful.

494 **PN:** Do you, do you know of any instances when a girl was either beaten or was killed for refusing
495 to sleep with the person she was allocated to?

496 **Interpreter:** Ingeyo ka nyako mo ma kineko pi kwero buto ki laco ma kipoko ire?

497 **Interviewee:** Aah aah, me aneka pe kineko ento agoya ni mere kit ma awinyo kwede bot lutino
498 matitino giwaco ni ludito mogo goyo gi, calo Buk. ABUDEMA Buk, kit ma awinyo mere kwede.

499 **Interpreter:** Buk.

500 **Interviewee:** *Division Commander Buk, Brigadier.* Awinyo ni otimo gin eno ni ikom nyako ma
501 onongo dege ci ogoyo.

502 **Interpreter:** Ah ... yes, there are quiet a number of ... for that happening but ... ah ... the only
503 one that comes to mind directly is a the commander Buk, who is reported to have done
504 something like this, beating a girl who refused to go to bed with him..

505 **PN:** What was he commander of?

506 **Interpreter:** Obedo onongo *commander* me ngo?

507 **Interviewee:** En onongo tye *Brigade Commander* me Stokree, ci kombedo dong tye *Division*
508 *Commander*.

509 **Interpreter:** He was the *Brigade Commander* me o... of Stockr...

510 **Interviewee:** Stockree ... S-T...S-T-O-C-K-R-E-Y.

511 **Interpreter:** Stockery, Stockery. A *Brigade Commander* but he is ...

512 **Interviewee:** A *Division commander* of the Jogo ... Jogo *Division* ...

513 **Interpreter:** He is now the ...a *Division man*, *Commander* of a *Division* in Jogo..

514 **Interviewee:** Jogo *Division*!

515 **CC:** Were there? Peter asked you a lot of questions about discipline. Were there any forms of
516 discipline that were used more on girls than on boys?

517 **Interpreter:** Ee, kibedo ... Iadit ni eni obedo kapenyo in nanen, mapol pi lok kom ... lok man me
518 *discipline, discipline discipline*, ci tye onongo gine pwod ma kimiyo tutwal ne ikom anyira mogo
519 dok tutwal ikom awobe, apoka apoka mogo onongo tye? Ikit cik, ma myero gine ... pwod ma
520 gimiyi ka itimo bal mo.

521 **Interviewee:** Uhm ... ka nan ni in itye calo gine ... ket ni mon pa ludito ...

522 **Interpreter:** For example, wives of the commanders.

523 **Interviewee:** ... kimiti pe inyer kwed gi dok bene pe imot cing gi. *Order* pa KONY.

524 **Interpreter:** KONY did not allow them to smile with or shake the hands of the husbands.

525 **Interviewee:** Ci man *order* ma en omiyo eni, ma owaco ni tek ni en enongo ngato mo tye
526 kabwonyo ki dako ne, eolineko.

527 **Interpreter:** Dako pa KONY, onyo dako pa nga?

528 **Interviewee:** Dako pa en KONY onyo pa ... in ngatomo keken ma inongo ngatomo tye katuko ki
529 dako ni, nek woko.

530 **Interpreter:** Oh, this was ... ah ... this is order of KONY. Against anybody who is seen smiling or
531 shaking the hands of his wives but also the same order was given to the commanders to deal
532 with people who are found doing the same to their own wives.

533 **Interviewee:** Ci omiyo gin eno ni dano gite obedo ki Iworo, macalo ka en i gang pa en KONY, ka
534 pe ibedo en *security* ne dong pe loo.

535 **Interpreter:** Ah ... so, you could be killed for this. So people who are really afraid and ... when
536 you avoided going any of security places where there were women.

537 **CC:** So, just make sure that I have the rule straight. You couldn't smile or talk with or touch
538 KONY's wives. Is one part of it.

539 **Interpreter:** Ee ... pe kiyee ni igine, ibwony ki ... ibwony onyo imot cing mon pa KONY?

540 **Interviewee:** Uhm meno *order* ma en omiyo eno ...

541 **Interpreter:** Yes.

542 **CC:** And then ...

543 **Interviewee:** ... ni pe kibwony ki dako dok pe kimot cing gi bene.

544 **Interpreter:** That was KONY's order, not to smile with or to shake the hands of his wives.

545 **CC:** OK. And then it also applies to the commanders wives?

546 **Interpreter:** Eni bene cik ma omako gine ... eeh ... mon pa lu *commander* bene?

547 **Interviewee:** En bene owaco ni, in ngatomo keken, ka iweko kituko ki dako cidong kwaki, meno
548 ming-ni, pe iwek kituk ki dako ni.

549 **Interpreter:** Yes, that also applies to the commanders, he actually told the commanders; "You
550 should not allow anybody to play with your wives."

551 **PN:** OK. What would happen to someone who stole something? Perhaps food or perhaps ...
552 some clothes, whatever but what, what is the punishment to someone who stole something inside
553 the LRA?

554 **Interpreter:** Pwod angoo ma onongo tye ikom dano mukwalo kwoo, kadi ikwalo cam onyo jami
555 matifino adada? Ikin gine, ikin LRA, pwod angoo ma onongo tye, i kwoo?

556 **Interviewee:** Um ... pi kwo pien il acaki, onongo lok me kwanyo ga pa *civilian order* ne tek,
557 onongo ka ikwanyo, myere kigoyi woko *kabisa*.

558 **Interpreter:** In the beginning there were very strict or ... instructions on ... ah ... specialty stealing
559 from the civilians ... ah ... to the effect that; if your done something like that you'd be ... you
560 should be beaten up very badly.

561 PN: And what about if an LRA person stole something from another LRA person?

562 Interviewee: Eno ni li acaaki, ma walye i LUBANGATEK, ogolo *order* inyim dano ni, ka ngat mo
563 ocito okwalo gaa ni ipoto, ci miyi kong opur woko cabit acel igangi.

564 Interpreter: Ah ... while we were still in LUBANGATEK ... ah ... he ... he ordered that; if
565 someone stole something from your garden, you must make him dig in the garden for at least a
566 week for you.

567 Interviewee: Ci ...

568 CC: You must make him. Am sorry didn't heard, just the cough ... You must make him ...?

569 Interpreter: You must make him work for you in your garden for at least a week ... as, as
570 punishment.

571 Interviewee: Ci gin eni otime aah ... *security* ne mo LAPEKO, kikwalo anywagi ne, ci oweko latin
572 eni opuru cabit acel igange.

573 Interpreter: Ah ... an example of this was when one of the people who work in his own private,
574 personal security had someone stealing things, something from his garden. This guy was ... The
575 one who tried to steal, who stole things from the garden was made to work in that garden for ...

576 Interpreter: Cabit?

577 Interviewee: Cabit acel.

578 Interpreter: ... for one week.

579 Interviewee: Gin acel bene otime, nyer mo omako dako mo ipoto na, ci omako okelo bota, ci
580 owaco ni laditi owaco ni, dano ma kimako ipoto ni omyero opur, ci in iwek dako ni ocit opur bene?

581 Interpreter: That also happened to me ... ah ... someone was caught in my garden and then he
582 was brought and I was asked to make that person to dig in my garden for a week.

583 Interviewee: Ci en *security* pa KONY en aye bene okela ba ...

584 Interpreter: This was also brought by the ... someone working in the personal security of KONY ...

585 Interviewee: ... onongo pwod atye i Religious Affair.

586 Interpreter: ... when I was still with the religious affairs.

587 Interviewee: Ci alero dako ... nyako ni ipoto ca apar wiye aryo, opuru kany calo ... *sorry*, kany
588 calo ikom *brother* eni.

589 Interpreter: Then I took this girl back ... uh ... to the garden where she had to work. This took
590 about six o'clock in the evening ... and ...

591 Interviewee: No, in the after ... ityeno.

592 Interpreter: In the afternoon...

593 Interpreter: And have her dig, not very much well like from here to where Michael is, at the
594 Camera.

595 Interviewee: Ci kiwalo oo ... Matata, kara onongo dako pa Matata, gitugi cwalo lok , KONY
596 owaco ni kimaka woko.

597 Interpreter: Then, message went to Matata. It turned out later that this girl was the wife of
598 Matata, so KONY pull order that I should be arrested.

599 Interviewee: Ci kimaka kitweyo cinga, gicito kigoya odo pyere abic *I military*.

600 Interpreter: Then I was taken and beaten up, given fifty strokes.

601 Interviewee: Ci dong en otinge ocito bota, owaco ni Hillary pingo itimo gin eno ni?

602 Interpreter: Then I was summoned to him where he asked me why I did that.

603 Interviewee: Ci an awaco ni awinyo ni in en igolo *order* eno ni, ma iwaco ni ka ngato mo pe
604 otimo, ngat eno ni bene en ... in ibigoyo, cidok an aneno kigoyo an aye.

605 Interpreter: Yes, I told him that; "I was told that if someone has not done any thing that, no ... if
606 someone has done something like this, this is what should happen but now I've been beaten."

607 Interviewee: Dok bene an aye pe amako, *security* ma boti aye omako okela. Ci owaco ni kiter
608 pien in ipwonyo gin ni, an pe ad ipwonyo ne.

609 Interpreter: And then I also mentioned that it was also someone from his own personal security
610 that actually brought this woman to me. And I didn't do it myself.

611 Interviewee: Dok en otita ni en ... aye ... in KONY ipwonyo lok eno ni, ni ka ngat ma kinongo
612 ipoto, myero kimak ocit opur.

613 Interpreter: And ... the security person was the one who told me that you are the one who told
614 people that if someone was caught stealing in the garden then the person should be made to do
615 this.

616 Interviewee: Ci ingeye dong, oturo *officers* eno o... onongo tye ss... se... onongo tye lieutenant,
617 ki an bene onongo atye Captain, oturu ki turo wan weng *private*, kidong *officer* ni okobo ki
618 igange, ocwalo i Sinia Brigade.

619 Interpreter: So, as a consequence of this ... ah ... that ... security person from his personal
620 section ... was ... he demoted that person and he was then for a lieutenant ... I was also demoted
621 at the same time, both of us were demoted to private and then moved to another Unit.

- 622 Interviewee: Ci dok obedo, dano gange dok omako dano ipoto, opuru, ci gin ni eno ni *order* ma
623 en golo ni, *just* pi jo mege keken, ka in mukene ni tek ni itimo gimaki, kigoyi mere.
- 624 Interpreter: And then some other people who were also caught stealing things from this garden
625 and this order was applied on them making them to work for a week but if someone else did the
626 same that order did not really seem to work it only worked for him.
- 627 PN: Hillary, when was this incident with you, when you were given fifty strokes and demoted.
- 628 Interpreter: Man otime awene, kare ma gine, ma kipwodi iye, ki ma kigine, kikwanyo rwom ni
629 dong niweng?
- 630 Interviewee: Eno ni otime LUBANGATEK ... kong anen ... i mwaka alip aryo ki acel.
- 631 Interpreter: This happened in LUBANGATEK, in two thousand and one.
- 632 PN: OK.
- 633 Interviewee: En *period* ki *period* ne, tek ni, kit mo owinyo ikoma nitap, tura i *private* kadok dwoko
634 nwoma, tiko nywara me akaka kiti eno ni mere.
- 635 Interpreter: It was a common problem that he constantly: he promoted and demoted me just on
636 and off.
- 637 Interviewee: Ci *order* mogo ma en miyo ni, ka inen calo jo mukene ma en geno ka gutiyo kwede,
638 pe timo gin mo, ento ka in mukene ni, romo kwanyo *action* ikomi.
- 639 Interpreter: Then what, what he did; if he trusted you even if you did something wrong, nothing
640 happen but if he did not trust you at times, even if you did something very little, you got very
641 severe punishments.
- 642 PN: After... Iron Fist Oh no ... forget that ... did you ever see KONY himself ... execute people or
643 give out punishments, himself, perform the act?
- 644 Interpreter: In ipoo kare mo ma ineno gine, KONY ma en kikome aye kwanyo gine, neko ... ka
645 neko dano, pe ... pe cwalo *order* keken, ento neko dano en kikome oryo turu kipwodo pwod mo,
646 en kikome, madok pe waco ki dano ni eni ni pwod, eni pwod.
- 647 Interviewee: Aa ... ka ilok me nek, en miyo *order* keken pe neko, ento mon ne en goyo en
648 kikome, en ikare me *Iron Fist*.
- 649 Interpreter: Ah ... two things: one; ... ah ... he never did any of these things himself, he only
650 gave the orders to do that, that's one and the second one; his wives yes, he beat them himself!
- 651 Interviewee: Ma ikare ma wan tye kawot, ikare me *Iron Fist* onongo eno ni, ee ... wa oo i kabedo
652 mo, wakato tung PACHOKA, agoyo mon ne woko weng, pe giromo wot, pol ne.

653 **Interpreter:** Ah ... during the time when ... during the Iron ... Operation Iron Fist when we now
654 got to a place called PACHOKA ... ah ... he beat up all his wives so badly that they could hardly
655 walk.

656 **PN:** Hm hrrm.

657 **CC:** Why, what, what happened, what prompted that?

658 **Interviewee:** Pien ni en owaco ni mon ne eno ni, pol mon ne owaco ni ... mon ni eno ni gimaro
659 tuku ki *security* ne ni.

660 **Interpreter:** Because he said that ... ah ... many of these women like playing with his security.

661 **CC:** Meaning what? Do you know what that meant?

662 **Interpreter:** Iniang ngo ma onongo en waco pi gine, ngo ma en ... tye ka waco pi ni eno ni? Tuku
663 ango ma iwaco ni?

664 **Interviewee:** Tuku mogo madong nongo kelo dong lok me buto buto gin ni, ma en waco ni.

665 **Interpreter:** Yes, he was talking of some of, you know, something that may mean maybe some of
666 women were sleeping with some of his people of the security.

667 **PN:** Can you remember? Ah ... You said during operation Iron Fist. Can you remember a little
668 more ... exactly when that was?

669 **Interpreter:** Ibedo kawaco lok pi gine, *Operation Iron Fist*, *Operation Iron Fist* ni, iromo kong poo
670 onyo, awene kikome ma ni eno ni obedo katime.

671 **PN:** When the incident of beating his wives was!

672 **Interpreter:** Ikare ... tutwal ne magine ma ... pwod obedo ikom mon ni ego ni.

673 **Interviewee:** Eno ni romo bedo, obedo idwe me abiro, ento dong ... pien nidong ori nino adek,
674 yes *let me see*, ikin dwe me abiro nino ne apar wiye angwen ki apar wiye abic-gi ni.

675 **Interpreter:** Yes, it was sometime around fifteen, seventeen, fourteen, fifteen July ...

676 **Interpreter:** I mwaka mene?

677 **Interviewee:** Alip aryo ki aryo.

678 **Interpreter:** ... two, thousand and two...

679 **Interviewee:** Pien inino dwe apar wiye abiro, en aye en dong ocwalo an woko nidong wabin
680 woko wan dong jo ma wagoro ni wabin woko wabed i Sick Bay.

681 **Interpreter:** Because on the seventeen was when he ordered that ... some of us who were sick
682 and women and children been moved to the Sick Bay in Uganda.

683 Interviewee: Ci onongo, odoo ma en ogoyo ki mon ne ni, onongo romo ... ori romo kine nino aryo
684 onyo adak.

685 Interpreter: And this happened two or three days after he had beaten the women.

686 PN: So were you, were you with KONY ... ah ... during the time when he beat the women. You
687 were in the same location?

688 Interpreter: Ikara ma iwaco nimeno KONY obedo ka pwodo mon ne ni, in onongo itye bene,
689 ineno?

690 Interviewee: Ikare enc ni, pien ogoyo gi ki idyewor ento onongo dong an atye i security ne ni
691 *First Ring*.

692 Interpreter: Ah ... Yes. It was at night when this happened but I was now within the inner circle
693 security ring.

694 PN: Did you see this happen?

695 Interpreter: Ineno man katime?

696 Interviewee: Aa ... odoo, obedo kagoyo odoo, pien ni bunga piny bedo bunga bunga ci odo kok
697 ma en bene tye kerayo, wa en dong tye igoco, wa security be tye igoco.

698 Interpreter: Now, it was a bit wooded area and was dark but you could hear what was
699 happening, he was definitely also beating as well as some of his security, were also beating the
700 women.

701 PN: You, you, you said they were badly beaten. How badly beaten?

702 Interpreter: Iwaco ni kigoyo gi marac adada ni, marac kit mene?

703 Interviewee: Pien ni mukene, kidiko con wa bag bene dong ... onongo gilingo bag kikom gi, ooki
704 odiki dong pe kiromo wot, bene pole weng gidong woko angec, gikomo kit i en. [*imitates action*].

705 Interpreter: Gilingo ngo?

706 Interviewee: Pole gubedo kadong woko angec dong.

707 Interpreter: Gilingo ngo kikom gi?

708 Interviewee: Bag gi.

709 Interpreter: Yes, because normally they, they were able to carry their own luggage but this time
710 they were not even to do that and even when they were walking they were now not able to keep
711 up with the pace.

712 Interviewee: Uhm, mukene komo akoma dong, dong woko angec.

713 **Interpreter:** Some were just limping and walking far behind the rest.

714 **PN:** Do you know what they were beaten with?

715 **Interpreter:** Ingeyo kit ma gi ... gin ango ma kipwodo gi kwede?

716 **Interviewee:** En aye kit ma an awaco, an awaco ni, tye aa ... oo ... *security* ne mukene dong,
717 gitye ka ngo, mito en mon ne ni, me bedo mon gi, cidong mung ne ... kono dong gin obuto ki mon
718 eno ni, kono pe gubuto, pe aniang.

719 **Interpreter:** Ah...

720 **Interviewee:** En owaco ni, jo ni eno ni dong, kit ma an aniang kwede, calo gin ma, twero bedi
721 kono gubuto ki mon pa KONY, onyo dong tuku gin ni gunongo gidong lok me cuna cuna dong
722 tye, pe nianga. Ento dong okato size me tuku dong.

723 **Interpreter:** Ah ... was not directly answering your questions but yes ... "Ah ... I don't really
724 understand why he beat them but it is possible because there have been something going on
725 between the security people with his wives, maybe involving sleeping ... with each other or
726 something like that but definitely the beating was related to this.

727 **PN:** Hillary, what did he use to beat the women with?

728 **Interpreter:** Now, opwodo mon ki odo onyo ki ngo?

729 **Interviewee:** Kigoyo en ki odo ma gin ... odo ma gin gubedo ka tongo en ibunga kenyo ni,
730 iwinyo ka gitongo ni tap, tap, iwinyo "Jal tong odo ikel, tong odo kela".

731 **Interpreter:** Yes. They were beaten with sticks from trees and you could also hear them ordering:
732 "cut the trees, bring more branches ... you could hear the branches being cut to ... brought to
733 beat."

734 **PN:** Did any, any of those women die as a result of this beaten?

735 **Interpreter:** Tye mon ne mogo odo en, magine, pi odo ma gubedo ka pwodo gi marac tutwal ni?

736 **Interviewee:** Uhm, pe gutoo ento gibedo ka mado gi, pien mukene dye ngee giweng oput weng
737 wa dud gi weng oput dong ducu.

738 **Interpreter:** Ah ... none of them died but they were very badly injured and had wounds all over
739 the body, and for some time they had to be treated.

740 **PN:** Were any of them cut ... with, were any of them cut using machetes or pangas or an axe or a
741 knife?

742 **Interpreter:** Mogo matye kingolo gi ki pala onyo kigine, ki panga gi onyo ki tong gi?

743 **Interviewee:** Uhm, hmm, kigoyo gi mere agoya, ma cawa mukene iwinyo kigweyo gi mere
744 agweya ni "tip."

745 **Interpreter:** No, they were not cut but they were ... ah ... just beaten and at times you could hear
746 they have been kicked.

747 **CC:** What, what, what wounds do they have when you saw them? You, you said they're all
748 beaten, what wounds do they have that you could see?

749 **Interpreter:** Kit ret ango ma ineno gin tye kwede, ingeye en apwod ma kuman ni?

750 **Interviewee:** Ret mogo mere ingee gi eni, ca manongo me wat ni, pien mukene nongo olunyo
751 gino nongo ryemo lwangi kuman [imitates Action]. Ki adegi gi mere ineno ni nongo okwot, ma nen
752 woko wa ibongo ni okwot.

753 **Interpreter:** Ah ... It was basically the ... ah ..., the stripes on their backs, the scratches on their
754 backs and the swollen buttocks and ... which you could see directly that they were very badly
755 beaten.

756 **Interviewee:** Pien onongo lwangi bedo ikom gi ikom gi ni "tu tu."

757 **Interpreter:** With flies flying around.

758 **CC:** Were. You mentioned before the, the group of wives that was just captured in the latest
759 attack on KONY.

760 **Interpreter:** Man onongo obedo mon ma onongo pwod gimako gi nyen, keje onongo dang
761 macon?

762 **CC:** And also there were two wives before that who came out.

763 **Interpreter:** Meno bene otime onongo pwod peya mon aryo moni ma lwaco ni gulwi ni ni onongo
764 tye lye?

765 **CC:** Were, were any of those part of the group were beaten?

766 **Interpreter:** Aryo ni bene onongo tye ikiri mon ma kipwodo gin ni?

767 **Interviewee:** Eno ni otime i mwaka alip aryo ki aryo.

768 **Interpreter:** This happened in two thousand and two.

769 **CC:** Right?

770 **Interviewee:** Attack eni otime i mwaka alip aryo en ki angwen, inino dwe aboro me dwe me abiro.

771 **Interpreter:** Ah ... this attack ... ah ... took place in, in, in July, about the eighth of July this year.

772 **Interviewee:** Ci, ogoyo pol mon ne matino tino ma onongo pe ki lutino pole woko weng, anyira ...
773 hmm ... anyira ma pe ki lutine, ento pole madongo dongo mukene ni, ma gitye ki lutino manok
774 nok aye ogoyo gi.

775 **Interpreter:** Ah ... and then, and then this beating actually was more on the women who were
776 young and had a few children and, and not the ones who were much older and with many more
777 children.

778 **PN:** But ... did any of those women who were beaten in two thousand and two, were any of them
779 the ones that were rescued in this recent attack in two thousand and four?

780 **Interpreter:** Ikin mon ma kipwodo gi eno ni, tye ngato mo ma gine, mogo mulwi, tye ikin jo ma
781 nen iwaco nanen gulwi, en angwen moni ni, ki mogo onyo ma kimako gin ni?

782 **Interviewee:** Aa, acel kicelo woko, kwo ne orweny woko ma kilwongo ni Pink.

783 **Interpreter:** One of them called Pink ...

784 **Interviewee:** Mavita, AUMA Mavita.

785 **Interpreter:** AUMA Mavita.

786 **Interviewee:** Kwo ne orweny woko inino me lweny eno ni.

787 **Interpreter:** Was killed ... this fighting, the recent fighting.

788 **PN:** Who? OK!

789 **Interviewee:** Ki ... ikin aryo ... *I mean* ah ... mukene ni, ikom aryo ... ma ngat acel onongo pwod
790 tidi, onongo pwod pe tye dako ne, onongo pwod tidi kabisa ol pe kigoyo. Ento dong odongo
791 ocako bedo dako dong ki ingeya.

792 **Interpreter:** Ah ...

793 **CC:** What time ... *[inaudible]* now? Let's, let's save the answer for the next tape!

794 **PN:** OK. We are going pause and change tapes! At, at 17:45.

795 *[Time: 01:00:17. End of transcript]*